

# Bewerbungsunterlagen

## **Bewerbungsbedingungen zur Vergabe einer Dienstleistungskonzession für den Markt Elisabethstraße in Görlitz**

### **Einleitung**

#### **1. Grundlagen**

Die Stadt Görlitz beabsichtigt eine Dienstleistungskonzession für den Betrieb des Marktes Elisabethstraße zum 01.02.2021 zu vergeben. Die Laufzeit der Dienstleistungskonzession beträgt 3 Jahre mit jährlicher Verlängerungsoption.

Der Konzessionär wird während der Laufzeit der Dienstleistungskonzession keine Vergütung für die Organisation und Durchführung des Marktes erhalten. Ihm wird das Recht gewährt, von den Markthändlern Vergütungen für die Teilnahme am Markt zu verlangen. Der Konzessionär trägt das wirtschaftliche Betriebs- und Verwertungsrisiko. Der Konzessionär hat sich gegen Schadensersatzansprüche von Marktteilnehmern oder Dritten ausreichend zu versichern.

**Die Mindesthöhe der Konzessionsabgabe für den Marktbetrieb nach Anlage 1 des Vertrages beträgt 4.000 € (netto) je Kalendermonat und 2.500 € (netto) je Kalendermonat für einen pandemiebedingt eingeschränkten Marktbetrieb unter Freihaltung des Mittelteils der asphaltierten Fläche von Verkaufseinrichtungen nach Anlage 2 des Vertrages.**

Die Stadt Görlitz stellt keine finanziellen Mittel für den Betrieb des Marktes zur Verfügung.

Die Möglichkeit der Stromentnahme besteht an sechs (je drei am nördlichen und südlichen Rand der Marktfläche befindlichen), 22 Jahre alten und nicht mehr dem heutigen Stand der Technik entsprechenden, Elektrizitätsverteilerkästen. In geringer Entfernung zum Marktgelände (Durchgang Fischmarkt) befindet sich eine seit mehreren Jahren außer Betrieb befindliche öffentliche Toilettenanlage, welche dem Konzessionär zur Ertüchtigung und Nutzung überlassen werden kann. Diese Nutzungen (Elektrizitätsverteilerkästen und Toilettenanlage) werden ggf. gesondert vertraglich geregelt.

Neben- und Alternativangebote sind nicht zugelassen.

Die Vergabe der Dienstleistungskonzession unterliegt nicht den Regelungen der §§ 98 ff GWB oder der VOL/A Abschnitt 1.

Es wird eingeladen, entsprechend den nachfolgenden Bestimmungen bis zum **06.11.2020** Bewerbungen zur Übernahme der Trägerschaft des Marktes Elisabethstraße in Görlitz abzugeben.

#### **2. Unterlagen**

Die Bewerbungsunterlagen bestehen aus

- den Bewerbungsbedingungen

- dem Konzessionsvertrag
- zwei Lageplänen

### **3. Auskünfte**

Für sachdienliche Auskünfte steht Ihnen die Stadt Görlitz zur Verfügung:

Stadtverwaltung Görlitz  
- Amt für öffentliche Ordnung -  
Hugo-Keller-Straße 14  
02826 Görlitz

Ansprechpartner: Herr Tom Jähne  
eMail: t.jaehne@goerlitz.de

Bitte beachten Sie, dass ausschließlich schriftliche Anfragen oder Anfragen per Mail beantwortet werden. Fragen, die die Bewerbungsunterlagen oder alle Bewerber betreffen, werden ebenso wie die Antworten der Stadt Görlitz, soweit für sie dasselbe gilt, unter dem Gesichtspunkt der Chancengleichheit und Transparenz allen Bewerbern zur Kenntnis gereicht.

## **I. Allgemeine Angaben**

### **1. Lage**

Die Stadt Görlitz liegt im östlichen Teil des Bundeslandes Sachsen an der Grenze zu Polen und verzeichnet ca. 56.000 Einwohner. Der Markt befindet sich auf dem inneren Teil der oberen Elisabethstraße. Die Elisabethstraße liegt im unmittelbaren Stadtzentrum von Görlitz.

Die für den Markt zur Verfügung stehende Fläche beträgt ca. 3.000 m<sup>2</sup>. Sie ist mit Ausnahme einer ca. 10 m breiten, asphaltierten Fläche unbefestigt und an den Längsseiten mit Baumbewuchs versehen.

## **II. Leistungsbeschreibung**

Die Konzession umfasst die Planung, Vorbereitung, Durchführung, Sicherung und Finanzierung des Marktes der Stadt Görlitz auf der Elisabethstraße und wird zu den im Konzessionsvertrag vorgegebenen Bedingungen vergeben.

## **III. Inhaltliche Anforderungen an die Bewerbung**

### **1. Nachweise von Leistungsfähigkeit, Fachkunde und Eignung**

Zum Nachweis der Leistungsfähigkeit, Fachkunde und Eignung der Bewerber werden nachfolgende Belege gefordert:

- Auszug aus dem Gewerbezentralregister (Gültigkeit 3 Monate)
- Polizeiliches Führungszeugnis für private Zwecke (Belegart N) des Bewerbers oder seines gesetzlichen Vertreters (Gültigkeit 3 Monate)

- Bescheinigung in Steuersachen (Unbedenklichkeitsbescheinigung) des zuständigen Finanzamtes
- Referenzen (mit Kontaktdaten einschließlich Ansprechpartner und dessen Telefonnummer) über bisherige vergleichbare Tätigkeiten des Bewerbers in den letzten 5 Jahren, soweit solche Referenzen nicht vorhanden sind: sonstige geeignete Fachkunde- und Eignungsnachweise
- Schufa-Auskunft über den Bewerber (und ggf. seinen gesetzlichen Vertreter)

## 2. Erklärungen

Die Bewerbung muss folgende Erklärungen enthalten:

- Verpflichtung des Bewerbers, dass dieser bereit ist, selbst Konzessionär entsprechend dieser Bewerbungsbedingungen zu werden, d.h. den Wochenmarkt selbst und im eigenen Namen zu betreiben,
- Erklärung des Bewerbers, dass über dessen Vermögen ein Insolvenzverfahren oder vergleichbares gesetzliches Verfahren weder beantragt, eröffnet, noch die Eröffnung mangels Masse abgelehnt wurde,
- Erklärung des Bewerbers, dass dieser sich nicht in Liquidation befindet,
- Erklärung des Bewerbers, dass dieser seinen Verpflichtungen zur Zahlung der Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung nachgekommen ist,
- Erklärung des Bewerbers, dass dieser im Angebot vorsätzlich keine unzutreffende Erklärung in Bezug auf Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit abgegeben hat, sowie, dass er sich bewusst ist, dass wissentlich falsche Erklärungen im Angebotsschreiben seinen Ausschluss von dieser und von weiteren Auftragserteilungen zur Folge haben können.

## 3. Marktkonzept und Konzessionsabgabe

Grundlage jeder Bewerbung ist die Vorlage eines Marktkonzeptes seitens des Bewerbers. Dieses hat alle Vorgaben des Konzessionsvertrages zu erfüllen.

Das Marktkonzept hat eine Wirtschaftlichkeitsberechnung zu enthalten, aus welcher sich die Nachhaltigkeit des Konzeptes über die Laufzeit der Konzession ergibt.

Die Bewerbung muss die Angebote zur Höhe des an die Stadt Görlitz für die Konzession und die Nutzung des Geländes monatlich zu zahlenden Entgeltes (Konzessionsabgabe) enthalten.

## 4. Konzessionsvertrag

Der Bewerbung ist zwingend der an den vorgegebenen Stellen ausgefüllte und rechtsverbindlich unterzeichnete Konzessionsvertrag beizufügen.

## IV. Formale Anforderungen

Die vollständige Bewerbung, bestehend aus

- den Nachweisen zu Leistungsfähigkeit, Fachkunde und Eignung gemäß Abschnitt III., Ziffer 1,

- den Erklärungen gemäß Abschnitt III., Ziffer 2,
- dem Marktkonzept gemäß Abschnitt III., Ziffer 3 und
- dem an den gekennzeichneten Stellen ausgefüllten und rechtsverbindlich unterzeichneten Konzessionsvertrag gemäß Abschnitt III., Ziffer 4,

sind bis

**Freitag, den 06.11.2020, 12:00 Uhr (Schlusstermin),**

an die

Stadtverwaltung Görlitz  
- Amt für öffentliche Ordnung –  
Hugo-Keller-Straße 14  
02826 Görlitz

einzureichen.

Die Bewerbung muss rechtsverbindlich unterschrieben sein und in einem vom Bewerber verschlossenen Umschlag, mit der Aufschrift „Bewerbung Dienstleistungskonzession Markt Elisabethstraße“ eingereicht werden.

Nach dem Schlusstermin eingehende Bewerbungen bleiben unberücksichtigt.

Bis zum Ablauf des Schlussterrnines können abgegebene Bewerbungen geändert, berichtigt oder zurückgezogen werden. Berechtigungen und Änderungen müssen zweifelsfrei zuzuordnen sein, andernfalls werden sie nicht gewertet.

## V. Wertungskriterien

Wertungskriterien für die Entscheidung über die Vergabe der Konzession sind

- die Höhe der Konzessionsabgabe (75 %).
- Tragfähigkeit des Marktkonzeptes (25 %)

Es werden nur Angebote gewertet, die eine Konzessionsabgabe von monatlich wenigstens 4.000 € (netto) bzw. 2.500 € (netto) vorsehen.

## VI. Verfahren und Ablauf

Über die fristgemäß eingesandten Bewerbungen, die den Bewerbungsbedingungen entsprechen, wird der Stadtrat der Stadt Görlitz befinden und beschließen. Die Übertragung der Konzession erfolgt auf den Bewerber, welcher den Wertungskriterien am besten entspricht.

Die Bewerber haben keinen Anspruch auf Kostenerstattung und keinen Anspruch auf die Übertragung der Betriebsführung.